

**Espanja-Valladolid: Puistojen ja puutarhojen hoitopalvelut**

OJ S 61/2022 28/03/2022

Hankintailmoitus

Palvelut

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Concejalía Delegada del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: P4718700J

Postiosoite: Plaza Mayor, 1

Postitoimipaikka: Valladolid

NUTS-koodi: ES418 Valladolid

Postinumero: 47001

Maa: Espanja

Yhteyshenkilö: Concejalía Delegada del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

Sähköpostiosoite: [cmas@ava.es](mailto:cmas@ava.es)

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <https://contrataciondelestado.es>

Hankkijaprofiilin osoite: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

[https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D)

Lisätietoja saa edellä mainittu osoite

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen Sähköinen viestintä edellyttää sellaisten työkalujen ja välineiden käyttämistä, jotka eivät ole yleisesti saatavilla. Nämä työkalut ja välineet ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

<https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Alue- tai paikallistason viranomainen

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Ympäristö

**II kohta: Kohde**

---

**II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Conservación y Mejora de las infraestructuras verdes de las zonas Centro y Norte de la ciudad de Valladolid.

Viitenumero: V.5/2022

#### **II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

77311000 Puistojen ja puutarhojen hoitopalvelut

#### **II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

#### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Conservación y Mejora de las infraestructuras verdes de las zonas Centro y Norte de la ciudad de Valladolid.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 13 967 881,02 EUR

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

Tarjoukset voivat koskea osien enimmäismäärä: 4

Yhdelle tarjoajalle myönnettävien osien enimmäismäärä: 1

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona centro y Contiendas.

Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

77311000 Puistojen ja puutarhojen hoitopalvelut, 45112710 Viheralueiden maisemarakennustyöt, 45112711 Puistojen maisemarakennustyöt, 45112712 Puutarhojen maisemarakennustyöt, 45232121 Kasteluputkistojen rakennustyöt, 45233262 Jalankulkualueiden rakennustyöt, 45236230 Puutarhan kiveys ja laatoitus, 45236250 Puistoalueiden kiveys ja laatoitus, 77310000 Viheralueiden istutus- ja hoitopalvelut, 77313000 Puistonhoitopalvelut, 90714500 Laadunvalvontapalvelut ympäristöasioissa

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: ES418 Valladolid

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona centro y Contiendas.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Kustannusperuste - Nimi: PORCENTAJE DEL PRECIO SOM. RETR. VARIABLE POR CALIDAD / Painotus: 50

Kustannusperuste - Nimi: PRECIO / Painotus: 50

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 3 055 537,21 EUR

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehdoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona norte

Osa nro: 2

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

77311000 Puistojen ja puutarhojen hoitopalvelut, 45112710 Viheralueiden maisemarakennustyöt, 45112711 Puistojen maisemarakennustyöt, 45112712 Puutarhojen maisemarakennustyöt, 45232121 Kasteluputkistojen rakennustyöt, 45233262 Jalankulkualueiden rakennustyöt, 45236230 Puutarhan kiveys ja laatoitus, 45236250 Puistoalueiden kiveys ja laatoitus, 77310000 Viheralueiden istutus- ja hoitopalvelut, 77313000 Puistonhoitopalvelut, 90714500 Laadunvalvontapalvelut ympäristöasioissa

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: ES418 Valladolid

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona norte

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Kustannusperuste - Nimi: PORCENTAJE DEL PRECIO SOM. RETR. VARIABLE POR CALIDAD / Painotus: 50

Kustannusperuste - Nimi: PRECIO / Painotus: 50

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 2 949 173,54 EUR

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehdoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

#### **II.2. Kuvaus**

##### **II.2.1. Nimi**

Mantenimiento y mejora de la obra civil y equipamientos de las zonas incluidas en los lotes 1 y 2.

Osa nro: 3

##### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

77311000 Puistojen ja puutarhojen hoitopalvelut, 45112710 Viheralueiden maisemarakennustyöt, 45112711 Puistojen maisemarakennustyöt, 45112712 Puutarhojen maisemarakennustyöt, 45232121 Kasteluputkistojen rakennustyöt, 45233262 Jalankulkualueiden rakennustyöt, 45236230 Puutarhan kiveys ja laatoitus, 45236250 Puistoalueiden kiveys ja laatoitus, 77310000 Viheralueiden istutus- ja hoitopalvelut, 77313000 Puistonhoitopalvelut, 90714500 Laadunvalvontapalvelut ympäristöasioissa

##### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: ES418 Valladolid

##### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Mantenimiento y mejora de la obra civil y equipamientos de las zonas incluidas en los lotes 1 y 2.

##### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

##### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 769 834,72 EUR

##### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

#### **II.2. Kuvaus**

##### **II.2.1. Nimi**

Control de calidad del servicio de los lotes 1 y 2.

Osa nro: 4

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

90714500 Laadunvalvontapalvelut ympäristöasioissa, 45112710 Viheralueiden maisemarakennustyöt, 45112711 Puistojen maisemarakennustyöt, 45112712 Puutarhojen maisemarakennustyöt, 45232121 Kasteluputkistojen rakennustyöt, 45233262 Jalankulkualueiden rakennustyöt, 45236230 Puutarhan kiveys ja laatoitus, 45236250 Puistoalueiden kiveys ja laatoitus, 77310000 Viheralueiden istutus- ja hoitopalvelut, 77311000 Puistojen ja puutarhojen hoitopalvelut, 77313000 Puistonhoitopalvelut

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: ES418 Valladolid

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Control de calidad del servicio de los lotes 1 y 2.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 209 395,04 EUR

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Capacidad de obrar

No prohibición para contratar

Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social

Cumplimiento con las obligaciones tributarias

Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.

Preferencia para empresas con trabajadores con discapacidad

### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Otros

### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

- Otros

## **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Consideraciones de tipo social. Descripción: Ver El Apartado N1 del Cuadro de Características Particulares

Consideraciones de tipo medioambiental. Descripción: Ver El Apartado N2 del Cuadro de Características Particulares

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 27/04/2022 Paikallinen aika: 15:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Espanja

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 29/04/2022 Paikallinen aika: 10:00

Paikka:

Ayuntamiento de Valladolid-Videoconferencia

Datos de Dirección:

Calle: Plaza Mayor, 1

CP: 47001

Población: Valladolid

País: España

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä: Descripción: Solicitar al correo semas@ava es con un día o dos días de antelación a la celebración de esta sesión, el ID de la reunión y la clave de acceso para asistir a la misma En la solicitud indicar nombre y apellidos, DNI y la empresa a la que representa

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### VI.2. Tietoa sähköisistä työkuluista

Sähköinen laskutus hyväksytään

### VI.3. Lisätiedot

### VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

#### VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales de Castilla y León

Postiosoite: Plaza de la Catedral, 5

Postitoimipaikka: Zamora

Postinumero: 49001

Maa: Espanja

Sähköpostiosoite: [tribunalcontratoscyl@cccyl.es](mailto:tribunalcontratoscyl@cccyl.es)

#### VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Secretaría Ejecutiva del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

Postiosoite: Paseo Hospital Militar 11 bis

Postitoimipaikka: Valladolid

Postinumero: 47007

Maa: Espanja

Puhelin: +34 983426208

### VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

23/03/2022